

## II - ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN TOKI ADMINISTRAZIOA

### VITORIA-GASTEIZKO UDALA

#### GIZARTE POLITIKEN, ADINEKOEN ETA HAURREN SAILA

#### Garapenean Laguntzea

#### **Garapenean laguntzeko proiektuetarako dirulaguntzak emateko Gasteizko Udalaren 2020ko deialdia arautuko duten berariazko oinarriak**

2020ko urtarrilaren 31n egindako ohiko bilkuran onetsi zituen Tokiko Gobernu Batzarrak garapenean laguntzeko proiektuetarako dirulaguntzak emateko Gasteizko Udalaren 2020ko deialdia arautuko duten berariazko oinarriak. Deialdia argitara ematen da, denek izan dezaten horren berri, hala xedatzen baitute Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrek, lege horren araudia onetsi zeneko uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak, Toki Korporazioen Zerbitzuen Araudiaren 23. artikulua eta hurrengoek eta Gasteizko Udalaren Dirulaguntzak arautzeko Ordenantzak —2005eko ekainaren 17an eman zion hasierako onespena Gasteizko Udalbatzak, eta 2006ko urtarrilaren 13ko ALHAOn (5. zk.) argitaratu zen—.

2019ko abenduaren 9an onetsi zituen Tokiko Gobernu Batzarrak Gasteizko Udalaren 2020ko dirulaguntzen deialdiak arautuko dituzten oinarri orokorrak. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org](http://www.vitoria-gasteiz.org)— eta herritarrei laguntzeko bulegoetan kontsulta daitezke oinarri orokor horiek. Deialdi honetara aurkeztu nahi duten entitateek horiek beharko dituzte, eskabideak non eta nola aurkeztu eta zein betebeharrak izango dituzten jakiteko.

Vitoria-Gasteizen, 2020ko urtarrilaren 31n

*Administrazio Zerbitzuen burua*  
**ROSANA URTARAN URTARAN**

### 1. Dirulaguntzen ildoak

5. ildoak: Garapenerako lankidetzaren arloko ekimen eta proiektuetan laguntzea

### 2. Baliabide ekonomikoak

2020ko ekitaldian, guztira 1.150.000 euro bideratuko dira garapenerako lankidetzaren proiektuetarako deialdira, udal aurrekontuko 1150 2391 4 8200 "Lankidetzarako dirulaguntzak" partidaren kontura.

Behar izanez gero, deialdi honetako ekarpena gehitzea erabaki ahal izango du organo kudeatzaileak, dagokion gastu-dosierra izapidetu ondoren, beste deialdirik egiteko beharrik gabe.

### 3. Deialdiaren xedea

3.1. Garapen-bidean dauden herrialdeetan lankidetzaren ekintzak —Garapenerako Lankidetzaren 2016-2019ko Gida-planaren (2020ra luzatua) helburuei erantzuten diotenak— finantzatzeko laguntzak ematea da deialdiaren xedea.

a. Garapenerako lankidetzaren eta hezkuntzaren bitartez hirian elkartasunaren kultura sustatzen laguntzea.

b. Hiriko pertsonak, kolektiboak eta entitateak —udala bera barne— benetan murgilduko diren programa eta ekintzak burutzea, garapeneraren eta elkartasunaren alorrean.

c. Giza garapen lokalerako prozesuetan laguntzea, honelakoak dakartzatelarik berekin:

— Herritarren bizi-baldintzak hobetzea eta, bereziki, oinarrizko behar sozialei erantzutea.

— Erakundeen, gizakien eta gizartearen ahalmenak sendotzea.

d. Nazioarteko baterako ekintza-esperientziak erraztea, gizartea eraldatzeko helburu zehatzekin.

3.2. Zehazki, hauetarako emango da laguntza deialdi honen bitartez:

a. Jarraitutasun bat duten proiektuak, garapenerako lankidetzaren arlokoak (urteko proiektu kateatuak),

b. Sei hilabeteko epean gauzatzekoak diren lankidetzaren ekintza txikiak.

3.3. Ezingo dira aurkeztu deialdi honetara ur- eta saneamendu-sistemen zerbitzuak eraiki eta abian jartzea xede duten proiektuak, horretarako berariazko deialdi bat izango baitu udalak.

3.4. Deialdi honi dagozkionetarako, Ekonomia Lankidetzaren eta Garapenerako Antolakundeko Garapenerako Laguntzeko Batzordearen zerrendan ageri direnak joko dira garapen-bidean dauden herrialdeetatik.

### 4. Deialdiaren atalak

4.1. Gasteizko Udalak 2020. urtean eta hurrengoetan lagundu nahi dituen garapenerako lankidetzaren esparruko hainbat eratako proiektuetara zuzenduta dago dirulaguntza-deialdi hau, eta, horrenbestez, atal hauetan egituratzen da:

a. UK atala: Urteko proiektu kateatuak, hiru urtez —2020, 2021 eta 2022— jarraitutasuna izateko perspektibarekin. 2020ko ekitaldiko zuzkidura ekonomikoa: 1.050.000,00 euro. Kopuru horretatik, gehienez ere 80.000 euro bideratu ahal izango dira proiektuak formulatzeko lanetara.

b. PT atala: Gehienez sei hilabeteko epean gauzatzekoak diren proiektu txikiak. Diru-zuzkidura: 100.000,00 euro.

4.2. Baldin eta atalen bateko diru-kopurua agortzen ez bada, beste ataleko eskabideei erantzuteko baliau ahal izango da esleitu gabeko kopurua, oinarri hauetan finkatzen diren betebeharrak betetzen eta puntuazioak lortzen direlarik.

### **5. Deialdiaren lehentasunak**

Garapenerako Lankidetzaren 2016-2019ko Gida-planaren ildotik —2020ra luzatua—, lehentasun hauek ezartzen dira deialdiko lankidetzata-atal guztietarako —atal bakoitzeko balioespen-irizpideetan islatuta daude—:

5.1. Gasteizko kolektibo edo profesionalen benetako inplikazioa nahiz garatzen direneko pertsona eta kolektiboekiko trukea sustatzen duten proiektuak —eta, horrenbestez, elkartasunaren kultura sustatzen laguntzen dutenak—.

5.2. Genero-berdintasuna lortzen laguntzen duten eta zeharka bada ere genero-ikuspegia aintzat hartzen duten proiektuak.

5.3. Hiriko kolektibo eta pertsona migratzaileek garapenerako GKEekin elkarlan aktiboan diharduten proiektuak.

5.4. Afrikaren aldeko lehentasuna ezartzen da, helburu bikoitzarekin, zein baita, batetik, kontinente horretan lankidetzata sustatzea eta, bestetik, proiektuak balioesteko orduan aintzat hartu ohi diren alderdietako zenbait betetzeko orduan Afrikako herrialde askotan izan ohi diren zailtasunak konpentsatzea. Horregatik, Afrikan egitekoak diren proiektuei 1,05eko gehikuntza-koefizientea aplikatuko zaie baremazioan.

### **6. Eskabideak zeinek aurkez ditzaketeen eta zeinek ez**

6.1. Irabazi-asmorik gabeko gobernu kanpoko organizazio edo entitateek eskatu ahal izango dute dirulaguntza, baldin eta beren jarduerak deialdi honen xedearekin bat badatoz, eta Gasteizen duten presentzia eta jardunari eusten badiote. 1. eranskinen ageri diren irizpideen bitartez neurtuko dira presentzia eta jarduera horiek —atal bakoitzean adierazten den gutxieneko irizpide-kopurua bete beharko da—.

6.2. 1. eranskinari dagokion dokumentazioa bereiz eta eskabideak egin aurretik aurkezteko aukera izango da, hartara, behin Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak ontzat emanez gero, hala jasota gera dadin eta aurkeztutzat jo dadin zerbitzu horrek kudeatzen dituen 2020ko dirulaguntza-eskabide guztietarako.

6.3. Deialdiko atal guztietatik kanpo geratuko dira, berariaz, honako hauek:

a. Oinarri orokorretan adierazten diren betebeharrak betetzen ez dituzten entitateak,

b. Arabako SEADen Lagunen Elkartea, lankidetzata-hitzarmena sinatu baitu Gasteizko Udalarekin,

c. Estatuaren, autonomia-erkidegoko administrazioaren, foru-aldundien eta gainerako administrazio lokalen menpeko instituzio eta zerbitzuak,

d. Enpresak eta irabazi-asmoa duten bestelako entitateak.

6.4. UK atalean, betetzen dituen sei betebeharrak zehaztu eta dokumentatu beharko ditu entitate eskatzaileak, oinarri hauen 1. eranskinen —presentzia eta jardunari dagokionez— adierazten direnen artetik.

6.5. PT atalean, betetzen dituen lau betebeharrak zehaztu eta dokumentatu beharko ditu entitate eskatzaileak, oinarri hauen 1. eranskinen —presentzia eta jardunari dagokionez— adierazten direnen artetik. Azken kontabilitate-urtean 200.000,00 euro baino gehiago kudeatu dituen entitate bat 1. eranskinen betebeharrak betetzen duen eta azken kontabilitate-urtean 200.000,00 euro baino gutxiago kudeatu dituen beste entitate batekin partzuergoan baino ezingo da aurkeztu PT atalera.

6.6. Entitate berak ezingo du bi eskabide baino gehiago aurkeztu deialdi honetara, salbu eta beste entitate edo kolektibo batekin elkarlanean aurkezten delari, PT atalean.

### **7. Proiektuak aurkeztu eta hautatzeko prozedura**

7.1. Bai UK atalean, bai PT atalean, hiru fase izango dituen prozedura bat jarraituko da proiektuak aurkeztu eta hautatzeko:

- a. Proiektuen alde aurreko hautaketa, laburpen-agirian oinarrituta,
- b. Behin betiko formulazioa,
- c. Behin betiko hautaketa eta deialdiaren ebazpena.

7.2. UK eta PT ataletako berariazko prozedurak 11. eta 17. klausuletan zehazten dira, hurrenez hurren.

### **8. Behin betiko proiektuen betebeharrak**

8.1. Helburuak. Ekintzaren helburuak deialdi honen 3. puntuan adierazi diren irizpide orokorretara egokitzea.

8.2. Koherentzia. Burutuko den ekintza behar bezala azalduta egotea, eta erlazio koherentea egotea egoeraren diagnostikoaren, helburuen, emaitzen, jardueren eta proiektua gauzatzeko beharrekotzat diren baliabideen artean.

8.3. Gaitasuna. Proiektua gauzatzeko arduratuko den entitatearen helburuei eta lan-esperientziari buruz nahiko argibide ematea.

8.4. Identifikazioa eta formulazioa. Metodologia normalizatua erabiltzea, helburuak, emaitzak eta proiektua gauzatzeko beharrezkotzat jotzen diren baliabideak eta jarduerak zehazteko. Marko logikoa edo antzeko metodologia normalizaturen bat baliatu ahal izango da.

8.5. Gehienez ere proiektuaren kostu osoaren ehuneko 85eko dirulaguntza eskatu ahal izango zaio Gasteizko Udalari.

8.6. Aurrekontua eurotan kalkulatzeko, euroaren, dolarraren nahiz moneta nazionalaren arteko kanbio-tasen balioa erabiliko da; zehazki, proiektuak gauzatzeko diren herrialdeetako banku zentralek edo Europako Banku Zentralak deialdi hau Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunean argitaratzen dituztenak.

8.7. Giza eskubideetan oinarritutako ikuspegiari erantzun beharko diote proiektu guztiek, esan nahi baita aitortzen dela funtsezko eragileak direla pertsonak beren garapenean, ezen ez ondasun eta zerbitzuen hartzaile pasiboak.

8.8. Sexuaren arabera bereizita — emakumezkoak eta gizonezkoak — aurkeztu beharko dira populazioari nahiz hartzaileei buruzko datuak, bai proiektuan, bai justifikazioan, edo, entitateek datu horiek jaso badituzte, genero-identitatearen arabera bereizita — emakumezkoak, gizonezkoak eta bestelako identitateak —.

8.9. Generoaren arloko betebeharrak hauek bete beharko dituzte lankidetzaren proiektu guztiek:

a. Argi definituta edukitzea emakumeengan izango duen eragina, haien kaltegarri izan daitekeen emaitza oro ekiditea eta, behar izanez gero, horiek neutralizatzeko neurri zuzentzaileak aurreikustea,

b. Proiektuan emakumeen partaidetza sustatzea,

c. Emakumei proiektuak sortzen dituen lanpostu ordainduak eskuratzeko aukera ematea,

d. Eta, halaber, proiektuak genero-emaitzak definituta edukitzea, gutxienezkoak badira ere.

8.10. Eraikuntza- edo azpiegitura-lanak barne hartzen dituzten proiektuen kasuan, arau orokor gisa, honako hauek biltzen dituen karpeta tekniko bat aurkeztu beharko da:

a. Proposatutako konponbidearen deskribapena edota justifikazioa. Lokaletako bakoitzaren destinoa edo erabilera; sektorea eta aurreikusitako erabiltzaile-kopurua.

b. Proposatutako eraikuntzen proiektu teknikoa, hauek barne hartzen dituen:

• Lursailaren urbanizazioari dagokionez:

– Lursailaren krokisa edo plano orokorra: dauden nahiz aurreikusten diren eraikuntza guttien kokalekua, horien arteko erlazioa eta distantziak, eta abar.

– Lursailak dituen zerbitzu- eta hornidura-sareak —edateko ura, saneamendua eta estolderia, argindar-hornikuntza—.

• Eraikuntzari dagokionez: Oroitidazkia, aurrekontua eta hauen planoak:

– Solairuko banaketa, bai zedarritua, bai “altzariz hornitua”

– Ohiko altxaerak.

– Eraikuntzaren krokisa edo sekzio-planoa (altuerak, sabai faltsuak, lurraren malda, estalkiak).

– Barruko iturgintza-sarearen eta ekipamendu sanitarioen (konketak, komunak, dutexak eta abar) krokisa edo planoak.

– Gorotz eta euri-uren saneamenduaren barruko sarearen edo putzu septikoen krokisa edo planoak.

– Aurreikusitako instalazio elektrikoaren krokisa edo planoak. Argi-puntuak, korrante-hartuneak eta abar.

8.11. Gasteizko kolektiboen benetako inplikazioa eduki beharko dute proiektu guztiek.

8.12. Gauzatzen hastea. Ezingo da diruz lagundutako proiektua gauzatzen hasi 2020ko urtarrilaren 1a baino lehen edo 2020ko abenduaren 31 ezkerero, ezta, jaso ondoren, bi hilabetetik gora atzeratu proiektuari ekiteko unea. Hori gehiago atzeratzeko arrazoiren bat izanez gero, baimena eskatu beharko zaio Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, baina, edonola ere, baimen horrek ez du proiektua gauzatu eta dirulaguntza justifikatzeko epea luzatuko, hau da, izatekotan, proiektua gauzatzeko benetan baliatuko den denbora murriztuko da.

8.13. Publiko zabal bati proiektuen lorpenak modu egokian komunikatzeko lekukotasun nahiz informazio-material egokiak eskaini beharko dituzte lankidetzaren proiektu guztiek. Bereziki, proiektuen aurrerabideak eta lorpenak islatzen dituzten irudi filmatuak aurkeztu beharko dira, formatu editagarrian, jarduera publikoetan eta Udalaren kanalen bitartez —webgunea, sare sozialak, intranet eta abar— zabaldu ahal izateko.

8.14. Jarraipen-metodologia definituta eduki beharko dute proiektu guztiek, eta hasierako jarduerak programatuta.

UK atala: urteko proiektu kateatuak.

## 9. UK atalaren xedea

9.1. Hiru urtez —2020, 2021 eta 2022— jarraitutasuna izateko perspektibarekin planteatutako urtez urteko esku-hartzeetarako erreserbatuta dago UK atala, urteko proiektu kateatuen eskemari jarraitzen baitio.

9.2. Emaizta operatiboak aurreikusi beharko ditu proposamenak, dirulaguntzaren denbora-tartean (12 hilabete).

## 10. UK ataleko lehentasun sektorialak:

10.1. Lehentasun sektorial hauek ezartzen dira UK atalean:

a. Giza eskubideen babesa Bereziki, honelakoak izan ahalko dira jarduerak:

- Osotasun fisikoa arriskuan duten pertsonak edo komunitateak babestea edo laguntzea — gerretan dela, giza eskubideak sistematikoki urratu eta zigorrik jartzen ez den egoeretan dela —, honelako ekintzen bidez:

- Osotasun fisikoa mehatxupean duten pertsona edo komunitate jakinak babesteko eskaria dagokien jurisdikzioei egitea,

- Agintari zibil eta militar, diplomazialari, nazioarteko entitate eta erakundeekin... elkarrizketatzea, pertsona edo komunitate jakinei dagokienez,

- Alerta-sareak eratu eta aktibatzea, pertsona edo komunitate jakinen eskubideak urratzen direlarik.

- Arrisku-egoeran dauden haurrak babesteko eta artatzeko programak.

- Emakumeen eskubideak urratzearen kontrako borrokan aritzeko jarduera-programak.

- Emakumeen kontrako diskriminazioaren inguruko adierazpenak;

- Indarkeria matxista: bortizkeria fisikoa eta psikologikoa, emakume eta nesken trafikoa eta abar.

- Laguntza espetxeetan: laguntza integrala, lege-aholkularitza, laguntza medikoa eta psikologikoa, senitartekoentzako arreta, prestakuntza eta abar.

- Sexu-orientazioagatik edo genero-identitateagatik mehatxatu edo diskriminatutako pertsonak babestea.

- Garapen-bidean dauden herrialdeetatik igarotzen ari diren migratzaileak babestea.

- Gasteizen edo Estatuan osotasun fisikoa arriskuan duten pertsonak babesten laguntzeko jarduerak salbuespen-gisa eta aldi batez baino ezingo dira aintzat hartu.

b. Genero-berdintasunaren sustapena. Helburu nagusia emakumeen ahalduzkoa edo gizon eta emakumeen berdintasuna sustatzea duten proiektuak, horretarako berariazko ekintzak eta emaitzak barne hartzen dituztenak, edo, berdintasuna helburu nagusizat ez eduki arren, zeharka bada ere genero-ikuspegia aintzat hartzen dutenak, berdintasun-helburua lortzeko bidean benetako hobekuntzak dakartzatenak.

c. Ekonomia sozial eta solidarioa. Baliabideen kudeaketa ekitatiboa eta ustiapen-modu iraunkorrak bultzatzen dituzten proiektuak, zeinek pertsonen zerbitzura jarritako ekoizpen-, kontsumo- eta banaketa-eredu baten sorrera sustatzen baitute, modu kontziente, arduratsu eta eraldatzailean.

d. Hiru sektore horietatik kanpoko proposamenik ere aurkeztu ahal izango da.

10.2. Bestalde, lehentasuna emango zaie lankidetzaz-estrategia eta programa berritzaileak barne hartzen dituzten proiektuei, hots, gizartea eraldatzeko nazioarteko baterako ekintzaren alorreko esperientzia eta estrategietan laguntzen duten proiektuei, baita marko tradizionaletik ateratzen direlarik lankidetzaz-metodologietara berrikuntzak dakartzatenei ere, hiriko organizazio edo kolektiboen inplikazio sendoa badute.

## 11. UK atalean proposamenak aurkezteko prozedura

Hiru fase izango ditu prozedurak:

### 11.1. Aldez aurreko hautaketa-fasea:

a. Fase honetan, laburpen-agiri bat aurkeztu beharko dute eskatzaileek, eta, horrekin batera, eskatzen duten finantzaketaren zenbatespena, partidaz partida.

b. Behar bezala landutako proiektu-idea baten azalpen laburtua jaso beharko du laburpen-agiriak, gehienez 7.000 hitzetan. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza](http://www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza)— egongo da eskuragarri laburpen-agiriaren eredu.

c. Agiri horretan, behar izanez gero, proiektua formulatzeko beharrezko diren eta artean egiteke dauden azterlan tekniko eta lanen zerrenda sartu ahal izango da, eta horien aurreikusitako kostua.

d. Behar izanez gero, egiteke dauden formulazio-lanak gauzatzeko dirulaguntza eskatu ahal izango du eskabidea egiten duen entitateak. Gehienez 8.000,00 eurokoa izango da formulazio-lanetarako dirulaguntza UK atalean. Gutxienez ehuneko 40 finantza dezala galdutako zaio entitate eskatzaileari.

e. Gasteizko Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak ebaluatuko ditu laburpen-agiri horiek, eta, prozedura horren bitartez, deialdiaren hurrengo faseetarako onartzen diren proiektuak hautatuko dira. UK ataleko laburpen-agiriaren balioespen-irizpideak 2. eranskinean daude jasota.

f. Aldez aurreko hautaketa egiteko fasearen ebazpenean gehienez ere UK ataleko 12 proposamen onartuko dira.

11.2. Aldez aurretik hautatutako proiektuen behin betiko formulazioaren etapa izango da bigarren fasea:

a. Formulazio horretan lagundu eta ikuskatze-lanak egingo ditu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, baita, egoki bada, beste udal zerbitzu batzuek ere.

b. Horretarako, entitate eskatzaileen eta Gasteizko Udalaren arteko batzorde mistoak eratu dira —bilera eta komunikazioen bitartez jardungo dute, etengabe—, harik eta behin betiko formulazioa egin arte.

c. Fase horretan, eskuragarri dagoen dokumentazioa eta jada eginda dauden azterlan eta lan teknikoak eskatu ahal izango ditu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, baita horretarako emandako dirulaguntzaren kontura egiten direnak ere.

11.3. Hirugarren fasean, behin betiko proiektuak aurkeztu beharko dira, eta atalaren behin betiko ebazpena emango da —aldez aurretik hautatutako proposamenak bakarrik aurkeztu ahal izango dira—.

a. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza](http://www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza)— eskuragarri dauden formulazio-ereduak baliatuz aurkeztu beharko da eskabidea.

b. Garaiz eta behar bezala aurkezten diren eskabideak bakarrik onartuko dira.

c. Atalaren ebazpenean 2020ko ekitaldiari dagokion dirulaguntza bakarrik onetsiko da. UK ataleko proiektuek 2021 eta 2022. urteetan jarraitzekotan, 2021 eta 2022ko deialdietara aurkeztu beharko dira.

## 12. UK ataleko behin betiko proiektuek bete beharreko baldintzak

UK atalean dirulaguntza jasotzekotan, betebeharrak hauek bete beharko dituzte proiektuek:

12.1. Baztertu egingo dira deialdi honen 8. puntu galdatzen diren betebeharrak betetzen ez dituzten proiektuak.

12.2. Lortu nahi diren emaitzak:

a. Proiektuaren emaitzen parte handi batek begien bistakoa izan beharko du, dela garapen lokalerako proiektua, pertsonak eta komunitateak babestekoa nahiz nazioarteko ekintzaren arlokoa.

b. Emaitza edo produktua plangintza-tresnak edo tokiko politikak sortzea denean, horiek onesteko eta ondoren aplikatzeko baldintzak bermatu beharko dituzte eskumena duten erakundeek, eta aplikazio horretan aurrera egitea hurrengo urteetan laguntzen jarraitzeko baldintzetako bat izango da.

c. Deialditik kanpo utziko dira prozesuak martxan jartzea beste helbururik ez duten proiektuak —prestakuntza, sendotzea, partaidetza edo beste—, baldin eta emaitzak neurtzerik ez badago eta hobekuntza zehatzik ez badakarte parte hartzen duen populazioaren edo sektore jakinen bizi-baldintzei dagokienez.

12.3. Bideragarritasuna. Bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren azterlanen dokumentazioa, eta horiek egin dituzten pertsona edo entitateen esperientziarena, giza eskubideak babesteko proiektuen kasuan izan ezik.

12.4. Proiektua gauzatzeko epea ezingo da izan 12 hilabetetik gorakoa, dirulaguntza ordaintzen denetik.

12.5. Gasteizko Udalak urtean, gehienez ere, egingo duen ekarpena: 100.000,00 euro.

12.6. Nahikoa finantzaketa. Lehendik onetsitako finantzaketen —hitzartutako ekarpen baliotatuak barne— eta Gasteizko Udalarri eskatutako dirulaguntzaren baturak, gutxienez, proiektuaren kostu osoaren ehuneko 75 izan beharko du.

12.7. Finantza-programazioa. Aurrekontu xehatua aurkeztu beharko da, partidaz partida, urteko proiektuko jarduerari dagokienez.

12.8. Prozesuaren lehen urteko aurrerapenak. Aurreikusitako emaitzen definizioa, lau esparrutan:

a. Proiektuaren helburu nagusiari lotuak,

b. Generoaren arlokoak,

c. Garapenerako agintari, plan edo ekimen lokalekiko koordinazioaren arlokoak, salbu eta, giza eskubideak babesteko proiektuetan, ezinezko delarik.

d. Gasteizko kolektiboekiko inplikazioa eta trukea.

### **13. UK ataleko dirulaguntzen kontura ordain daitezkeen gastuak**

13.1. Ematen diren dirulaguntzak honelako gastuak ordaintzeko baliatu ahal izango dira: higiezinak edo azpiegiturak eraiki edo konpontzea; materialak, hornigaiak eta tresneria nahiz beste ekoizpen-aktibo batzuk erosi eta garraiatzea; azterlan teknikoak; langileak; trebakuntza eta prestakuntza; nazioarteko ekintzaren alorreko trukeak, eta GGKE eskatzailearen nahiz proiektukide lokalaren zeharkako kostu edo funtzionamendu-kostuak.

13.2. Aparteko kasuetan bakarrik baliatu ahal izango da dirulaguntza lur sailak edo bestelako ondasun higiezinak erosteko; halakoetan, gainera, argi eta garbi egiaztatu beharko da, dokumentu bidez, haiek erakunde publiko edo komunitario baten esku geldituko direla, eta gutxienez hamabost urtez erabiliko dela proiektuaren helburuetarako.

13.3. Giza eskubideak babesteko proiektuaren kasuan, estu-estu giza eskubideen urraketaren biktima diren pertsonak babesteko edo horiei laguntzeko ez diren jardueretatik sortzen diren gastuek ezingo dute gainditu eskatutako dirulaguntzaren ehuneko 25.

### **14. UK ataleko proiektuak balioesteko irizpideak**

14.1. Oinarrien 4. eranskinean biltzen dira UK ataleko balioespen-irizpideak.

PT atala: proiektu txikiak.

### **15. PT atalaren xedea**

Proiektu txikietarako dirulaguntzak emango dira PT atal honetan, entitate eskatzaileak eta horren kolektiboak harreman oso zuzena dutelarik, Gasteiztik, dena delako proiektuarekin.



## 16. Proiektuen ezaugarriak

16.1. Honelako esku-hartzeak ahalbidetzeko bereziki egokitzat jotzen da PT atala: ekipamendu- nahiz eraikuntza-ekintza puntualak, prestakuntza-ekintza puntualak, entitate eskatzaileak lehendik lagundu dituen proiektuak behar bezala gara daitezen beharrezko diren ekintza osagarriak, eta garapenerako lankidetzaren arloan esperientzia mugatua duten entitateen esku-hartzeak.

16.2. Modu positiboan balioetsiko da esperientzia handirik ez duten kolektiboek proposatzen dituzten ekintzek esperientzia handiagoa duten GGKEen aholkularitza edo laguntza izatea.

16.3. Finantza-programazioa: aurrekontu soila.

## 17. PT atalean proposamenak aurkezteko prozedura

Hiru fase izango ditu prozedurak:

17.1. Aldez aurreko hautaketa egiteko lehen fasean, laburpen-agiri bat aurkeztu beharko dute eskatzaileek, eta, horrekin batera, eskatzen duten finantzaketaren zenbatespena, partidaz partida.

a. Behar bezala landutako proiektu-idea baten azalpen laburtua jaso beharko du laburpen-agiriak, gehienez 7.000 hitzetan. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza](http://www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza)— egongo da eskuragarri laburpen-agiriaren eredia.

b. Gasteizko Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak ebaluatuko ditu laburpen-agiri horiek, eta, prozedura horren bitartez, deialdiaren hurrengo faseetarako onartzen diren proiektuak hautatuko dira. PT ataleko laburpen-agiriaren balioespen-irizpideak 3. eranskinean daude jasota.

c. PT ataleko laburpen-agiriaren fasearen ebazpenean gehienez ere 7 proposamen onartuko dira.

17.2. Aldez aurretik hautatutako proiektuen behin betiko formulazioaren etapa izango da bigarren fasea:

a. Formulazio horretan lagundu eta ikuskatze-lanak egingo ditu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, baita, egoki bada, beste udal zerbitzu batzuek ere.

b. Horretarako, entitate eskatzaileen eta Gasteizko Udalaren arteko batzorde mistoak eratu dira —bilera eta komunikazioen bitartez jardungo dute, etengabe—, harik eta behin betiko formulazioa egin arte.

c. Fase horretan, eskuragarri dagoen dokumentazioa eta egindako azterlan eta lan teknikoak eskatu ahal izango ditu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak.

17.3. Hirugarren fasean, behin betiko proiektuak aurkeztu beharko dira, eta deialdiaren behin betiko ebazpena emango da —aldez aurretik hautatutako proposamenak bakarrik aurkeztu ahal izango dira—.

a. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza](http://www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza)— eskuragarri dauden formulazio-ereduak baliatuz aurkeztu beharko da eskabidea.

17.4. Garaiz eta behar bezala aurkezten diren eskabideak bakarrik onartuko dira.

## 18. PT ataleko behin betiko proiektuek bete beharreko baldintzak

Hauek izango dira PT atalean aurkezten diren proiektuek bete beharko dituzten baldintzak:

18.1. Baztertu egingo dira deialdi honen 8. puntuan galdatzen diren betebeharrak betetzen ez dituzten proiektuak.

18.2. Emaitza-mota. Proiektuaren emaitzek begien bistakoak edo praktikoak izan beharko dute.

18.3. Bideragarritasuna. Behar izanez gero, bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren azterlanen dokumentazioa aurkeztu beharko da, eta landu dituztenen esperientziaren ingurukoa.

18.4. Proiektua gauzatu eta dirulaguntza justifikatzeko epea, gehienez ere sei hilabetekoa izango da, dirulaguntza ordaintzen denetik.

18.5. Gasteizko Udalak gehienez ere egingo duen ekarpena. Atal honetan ematen diren dirulaguntzek ezingo dute gainditu 20.000,00 euroko zenbatekoa, proiektu bakoitzeko, alde aurretik erakunde publiko batek garapenerako lankidetzako proiektu baterako emandako gutxienez dirulaguntza bat kudeatu duten entitateen kasuan eta eskabidea betebehar hori betetzen duen entitate batekin batera aurkezten dutenen kasuan. Zirkunstantzia horiek egokitu ezean, dirulaguntzak ezingo du gainditu 10.000,00 euroko kopurua.

18.6. Nahikoa finantzaketa. Lehendik onetsitako finantzaketan —hitzartutako ekarpen baliotatuak barne— eta Gasteizko Udaleri eskatutako dirulaguntzaren baturak, gutxienez, proiektuaren kostu osoaren ehuneko 75 izan beharko du.

18.7. Proiektuarekiko, populazioarekiko edo herriarekiko harremana. Gasteizko kolektibo batek, dela eskabidea egiten duen entitatekoa, dela proiektuak zuzenean inplikaturako entitatekoa, harreman zuzena eta jarraitua eduki beharko du, eta agiri bidez egiaztatu beharko da hori.

18.8. Debeku orokorra. PT atalera ezingo da aurkeztu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuaren beste deialdi edo atal batzuetan aurkeztutako proiektuak osatzeko eskabiderik, ezta lehendik beste erakunderen batengandik gauzatzeko aldia osorik edo partez estaltzen duen dirulaguntzarik jaso duen proiekturik ere.

#### **19. PT atalean diruz lagundu ahal izango diren gastuak**

19.1. Honelako gastuak estaltzeko baliatu ahal izango dira ematen diren dirulaguntzak: higiezin edo azpiegiturak eraiki edo konpontzea; materialak, hornigaiak eta tresneria nahiz beste ekoizpen-aktibo batzuk erosi eta garraiatzea; trebakuntza eta prestakuntza, eta GGKE eskatzailearen nahiz proiektukide lokalaren zeharkako kostu edo funtzionamendu-kostuak.

19.2. Aparteko kasuetan bakarrik baliatu ahal izango da dirulaguntza lur sailak edo beste-lako ondasun higiezinak erosteko; halakoetan, gainera, argi eta garbi egiaztatu beharko da, dokumentu bidez, haiek erakunde publiko edo komunitario baten esku geldituko direla, eta gutxienez hamabost urtez erabiliko dela proiektuaren helburuetarako.

19.3. Dirulaguntzek ezingo dute barne hartu proiektuaren ebaluaziorako partidarik.

#### **20. PT ataleko proiektuak balioesteko irizpideak**

20.1. Oinarrien 5. eranskinean biltzen dira PT ataleko balioespen-irizpideak.

Alderdi orokorrak (UK eta PT atalak)

#### **21. Dirulaguntzari egotz dakizkiokeen zuzeneko kostuak**

21.1. Zuzeneko jarduera dela medio proiektuaren emaitza bat, produktu bat edo zerbitzu bat lortzearekin funtsezko erlazioa duten gastuak dira zuzeneko kostuak. Honako hauekin zuzenean zerikusia duten kostuak dira: lursailak eta eraikinak erostea; eraikinak eraiki eta eraberritzea; tresneria, materialak eta hornikuntzak; giza baliabideak, eta trebatu eta prestatzea.

- Identifikagarriak,
- Osorik edo partez proiektu jakin bati zuzenean egotzi dakizkiokeenak,
- Eta jarduera zehatzarekin duten lotura egiaztatzeko aukera ematen dutenak.

21.2. Lanaldi oso nahiz partzialez proiektuko jarduerari lotutako zuzeneko zeregin eta egin-kizunak egiten dituzten langile lokalen zuzeneko kostua diruz lagundu ahal izango da, aurreko puntuan adierazi bezala. Langile lokaltzat jo ahal izatekotan, proiektua gauzaten den herrialdeko legediaren araberrako kontratua izan beharko dute. Dirulaguntza jaso duen entitateak kontratatuta egon litezke, edo eskabidea egiten duen partzuergoko beste edozeinek, edo bazkide

lokalen batek. Zeharkako kostuetan edo funtzionamendu-kostu orokorretan (ikus 21. atala) sartzen diren zereginen atxikitako langile lokalak aurrekontu-kapitulu horretan sartu beharko dira, eta ez zuzeneko kostuenean.

21.3. UK ataleko dirulaguntzek lankidetzan diharduten atzerriratuen gastuak ere estali ahal izango dituzte, baldin eta proiektuaren berariazko jarduerak gauzatzen badihardute. Gehienez ere, dirulaguntzaren ehuneko 20koa izango da kontzeptu horri dagokion zenbatekoa. Kontzeptu horretara bideratzen den dirulaguntzaren ehuneko zehazteko, honako hauek hartuko dira aintzat: atzerriratuak adituak diren ala ez, zein zeregin hartzen dituzten beren gain eta proiektuan duten benetako dedikazioa. PT ataleko dirulaguntzek ez dituzte barne hartuko langile atzerriratuen gastuak.

21.4. Zuzeneko kostuek ez dituzte estaltzen proiektua gauzatzeko beharrezko diren gastu guztiak. Izan ere, badira proiektua garatzeko ezinbesteko diren beste gastu batzuk, proiektuko jarduerekin zuzeneko erlaziorik ez dutenak, zeharkako kostutzat edo entitatearen kostu orokortzat jo beharrekoak.

21.5. Bitartekoak jarri beharko dira kostuak egokienak izan daitezen, prezioari eta kalitateari dagokienez.

## **22. Dirulaguntzari egotz dakizkiokeen zeharkako kostuak**

22.1. Proiektuaren administrazioari dagozkion zeharkako gastu edo funtzionamendu-gastu orokorrak honela definitzen dira: diruz lagundutako jarduerari zuzenean egotzi ezin zaizkion gastuak izan arren entitate onuradunak hura burutzeko ezinbesteko dituen gastu orokor eta administratiboan zati proportzionala —entitatearen beraren mantentze-gastuak (energia elektrikoa, telefonoa, gasa, ura, alokairua, garbiketa eta aholkularitza), informatika, mantentze-lan orokorrak, segurtasuna eta ikuskapena, kontabilitatea, koordinazioa—.

22.2. Oro har onartzen diren kontabilitate-printzipio eta -arauei jarraiki zentzuzko den neurrian egotzi beharko dizkio kostu horiek diruz lagundutako jarduerari entitate onuradunak, eta, betiere, kostu horiek jarduera burutzen deneko aldiari dagozkion neurrian.

22.3. UK atalean, Udalaren dirulaguntzari egotzen zaizkion zeharkako kostuak ezingo dira izan dirulaguntzaren ehuneko 14tik gorakoak, kontuan izanik:

- Bazkide lokalaren zeharkako gastu edo funtzionamendu-gastuetarako, gehienez ere dirulaguntzaren ehuneko 7 baliatu ahal izango da.
- Entitate eskatzailearen zeharkako gastuetarako gehienez ere dirulaguntzaren ehuneko 7 baliatu ahal izango da.
- Proiektuaren jarraipen-sistemaren konplexutasunaren arabera finkatuko dira biak.

22.4. PT atalean, Udalaren dirulaguntzari egotzen zaizkion zeharkako kostuak ezingo dira izan berorren ehuneko 7tik gorakoak. Proiektukide lokalak proiektuaren administrazio-gastuen parte bat bere gain hartzen badu, zehaztu egingo da.

## **23. Eskabideak noiz aurkeztu behar diren**

23.1. Epea: deialdiaren laburpena ALHAOn argitaratzen den egunaren biharamunetik hasi eta:

- 2020ko martxoaren 18ra arte, laburpen-agiriak eta, behar denean, behin betiko formulazioa egiteko dirulaguntza-eskabidea,
- 2020ko ekainaren 30era arte, PT ataleko eskabideak eta behin betiko proiektuak,
- 2020ko uztailaren 30era arte, UK ataleko eskabideak eta behin betiko proiektuak,

23.2. Garaiz eta behar bezala aurkezten diren eskabideak bakarrik onartuko dira. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org/dirulaguntzak](http://www.vitoria-gasteiz.org/dirulaguntzak)— eskuragarri dagoen eredia baliatuz aurkeztu beharko da eskabidea.

#### **24. Proiektuak baloratu eta dirulaguntzak emateko prozedura**

24.1. Norgehiagoka baliatuko da dirulaguntzak emateko prozedura gisa, bi fasetan banatuta:

1. fasea: proiektuen alde aurreko hautaketa, laburpen-agiriak aintzat hartuta, eta, behar denean, behin betiko formulazioa egiteko dirulaguntza ematea.

2. fasea: bukaerako proiektuei dagokien ebazpena.

24.2. Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuko hiru funtzionariok osatuko duten balorazio-batzorde batek ebaluatuko ditu proiektuak, eta, behar izanez gero, kanpoko erakunde espezializaturen baten aholkularitza eskatu ahal izango du.

24.3. Proiektuen bideragarritasun teknikoa neurtzeko —eta horien kalitatea eta efikazia hobetzeko—, udal zerbitzu tekniko eskudunen laguntza eskatuko ahal izango da, behar izanez gero.

24.4. Eraikuntza-osagaiak dituzten proiektuen kasuan, nahitaezkoa izango da Lurraldearen eta Klimaren aldeko Ekintzaren Saileko Plangintza eta Proiektu Zerbitzuaren txosten teknikoa edukitzea.

24.5. Bi faseetan —laburpen-agiriak eta behin betiko proiektuak—, proiektuak aztertu ondoren, eta behin betiko puntuazioa esleitu aurretik, komenigarritzat jotzen dituen argibideak eskatu ahal izango dizkio Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak entitate eskatzaileari, eta hala jasota utziko du prozeduran.

24.6. Eranskinetan ageri diren baremoak baliatuko dira balorazioa egiteko:

- 2. eranskina, UK ataleko laburpen-agiriak,
- 3. eranskina, PT ataleko laburpen-agiriak,
- 4. eranskina, UK ataleko behin betiko proiektuak,
- 5. eranskina, PT ataleko behin betiko proiektuak.

24.7. Eranskinetan izartxo batez (\*) markatuta ageri diren alderdiak betebehartzat jotzen dira; beraz, horietakoren batean zero puntu ateraz gero, proiektua baztertu egingo da.

24.8. Baldin eta irizpideari “bidezkoa bada” oharra gehitu bazaio, bere proiektuaren kasuan beharrezkotzat ez dituela jotzen zehaztu eta argudiatu ahal izango du entitate eskatzaileak.

24.9. Horrez gain, eskatzaileak uste badu —edozein arrazoi dela medio— aurkezten duen proiektuaren kasuan ez dela bidezko adierazitako irizpideetakoren bat edo beste aintzat hartzea, argudiatu egin beharko du, kontuan har ez daitezela.

24.10. Eskatzailearen argudioak kontuan hartu eta balioespen teknikoan irizpide jakin bat bidezkotzat jotzen ez bada, ez da aintzat hartuko horri dagokion puntuazioa. Horrenbestez, bidezkotzat jotzen diren irizpideak aintzat harturik gehienez eskura daitezkeen puntuen gainean lortzen den ehunekoak izango da proiektuaren puntuazioa, kasu guztietan.

24.11. UK eta PT ataletan, Afrikan egitekoak diren proiektuei 1,05eko gehikuntza-koefizientea aplikatuko zaie baremazioan, hau da, baremazio-taularen arabera lortutako puntuazioa bider 1,05 egingo da.

24.12. Laburpen-agirien fasean, ezingo dira diruz lagundu baremazioaren bi ataletan —pertinentzia eta ekintzaren diseinua— ehuneko 50etik beherako puntuazioa lortu duten proiektuak.

24.13. Behin betiko agirien fasean, ezingo dira diruz lagundu ehuneko 50etik beherako puntuazioa lortu duten proiektuak.

24.14. Baldin eta atal honetarako erabilgarri dagoen kreditua ez bada iristen nahikoa puntuazio lortu duten proiektuetarako eskatutako zenbateko osoa finantzatzeko, hainbanatuz murriztuko zaio dirulaguntza proiektu bakoitzari, kontuan izanik inolaz ere ez dela emango eskatutakoaren ehuneko 80etik beherako dirulaguntzarik.

## **25. Dirulaguntza jasotzen duen entitateak zein konpromiso hartu beharko dituen**

25.1. Aurreko guztiari dagokionez —proiektuaren publizitate-betebeharrak eta erabili beharreko hizkuntzak, hizkuntzaren eta irudien erabilera ez sexista, berriro formulatzea, uko egitea, justifikatzea, publizitatea, proiektua aldatzea, beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna—, oinarri orokorretan aurreikusitakoa bete beharko du dirulaguntza jasotzen duen erakundeak, eta, horrez gain, baita ondoren adierazten dena ere.

25.2. Dirulaguntza jasotzen duen organizazioak —legezko ordezkariaren bitartez— protokolo bat sinatu beharko du Gasteizko Udalarekin, gehienez hilabeteko epean, jakinarazpenaren egunetik, eta bertan jasota utziko da zertarako den dirulaguntza zehazki, baita laguntza jaso duen ekintzaren jarraipena egiteko bitartekoen zer-nolakoak eta maiztasuna ere.

25.3. Protokoloa izenpetzen duelarik, konpromiso hauek hartuko ditu, bereziki, dirulaguntza jaso duen organizazioak:

a. Proiektuan parte hartzen duten pertsona eta aktore lokalei Gasteizko Udalak emandako dirulaguntzari esker lortutako funtsen jatorriaren, zenbatekoaren eta xedearen gaineko informazioa ematea, hitzarmen baten bitartez —dirulaguntza ordaintzen delarik, hiru hilabeteko epean aurkeztu beharko zaio hitzarmen hori Udalari—.

b. Proiektua benetan zein egunetan hasi den gauzatzen Udalari jakinaraztea.

c. Herritarrei proiektuaren bilakaerari buruzko informazioa helarazten Udalari laguntzea.

25.4. Aurrekontu-kapituluren batean dirulaguntzaren zenbateko osoaren ehuneko 7 edo gehiago gora edo behera egitea dakarren edozein aldakuntza egokitzen delarik —edo dena delako kapituluaren ehuneko 50eko edo gehiagoko aldakuntza—, aurrekontuaren funtsezko aldakuntzatzat joko da, eta, beraz, eskabide formala aurkeztu beharko dio dirulaguntza jaso duen entitateak Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, idatziz, eta aldakuntzaren arrazoiak bertan azaldu.

25.5. Orobat aurkeztu beharko zaio eskabide formal bat Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, idatziz, eta bertan aldakuntza argudiatu, kasu hauetan:

- Proiektuaren kokalekuaren edozein aldaketa.
- Bazkide lokalaren aldaketa.
- Onetsitako gauzatze-epearen aldaketa.
- Helburu eta emaitzen mailako aldaketak.

25.6. Funtsezko edozein aldakuntza egin aurretik, irizpena emango du Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, eta Garapenean Laguntzeko zinegotzi ordezkariak onetsi beharko du.

25.7. Betebehar horiek ez betetzeak dirulaguntza osoa edo zati bat itzuli beharra ekarri ahal izango du berekin.

## **26. Dirulaguntza ordaintzea**

26.1. Justifikatu aurretik ordainduko da dirulaguntza, ordainketa aurreratu gisa. Aldi bakarrean ordainduko da, esleipen-ebazpena ematen delarik, inongo bermerik jarri beharrik gabe.

## 27. Diruz lagundutako ekintzen jarraipena

27.1. UK ataletan, hauek aurkeztu beharko ditu dirulaguntza jasotzen duen entitateak:

a. Lehen txosten bat —narrazio hutsa izan ahalko da—, non, dirulaguntza ematen denetik sei hilabetera, ekintza ordura arte nola garatu den azalduko baita.

b. Bigarren txostenean —narrazioa eta finantzen azalpena—, berariaz jaso beharko da oinarrietan ezarritako baldintzak betetzen direla, 2021eko deialdian, egoki bada, finantzaketa jasotzen jarraitzeko aukera izatekotan. Horretarako, arauzkoa izango da:

- 2020ko deialdiko dirulaguntzaren zenbatekoaren gutxienez ehuneko 70 gauzatua izatea
- Nahikoa aurrerapen, onetsitako proiektuaren adierazleetan —generoaren arloan, planekin eta garapen-ekimen lokalekin artikulatzeari dagokionean, bidezko bada, eta Gasteizko kolektiboan eta proiektuaren protagonisten arteko harremanetan—.

c. Bukaerako txostena —narrazioa eta azalpen ekonomikoa—, zein gehienez hiru hilabeteko epean aurkeztu beharko baita, ekintza bukatzen delarik. Txosten hori aurrekoari gehitu beharko zaio, lehenaren edukia mantendu eta bigarrenari dagokiona gehituta, eta bi zatiak erraz bereizteko modua egin beharko da, tipografia, kolorea edo beste dela medio.

27.2. PT atalean, bukaerako txostena bakarrik aurkeztu beharko da —narrazioa eta finantzen azalpena—, hiru hilabeteko epean, ekintza bukatzen denetik.

27.3. Dirulaguntza jasotzen duen entitatea gutxienez urtean behin bilduko da Garapenean Laguntzeko Zerbitzuarekin, proiektuaren bilakaera balioesteko.

27.4. Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak edo Udaleko teknikari espezializatuek proiektua jarraitzeko bisitak egin ahalko dituzte; aldeztu aurretik horien berri eman beharko zaie diruz lagundutako entitateei.

27.5. Programatutako ebaluazio-jardueretan parte hartu ahal izango du Gasteizko Udalak.

## 28. Dirulaguntzak justifikatzea

28.1. Dela proiektuak formulatzeko, dela behin betiko proiektuak gauzatzeko dirulaguntza jasotzen duten entitateek justifikatu egin beharko dituzte horiek, oinarri orokorretan ezarritakoaren ildotik —ikus "Dirulaguntzak justifikatzea" puntua—.

28.2. Nazioarteko lankidetzaren esparruko dirulaguntza eta laguntzak arautzen dituen ekainaren 16ko 794/2010 Errege Dekretua da garapen-bidean dauden herrialdeetan egindako ekintzak justifikatzeko arau-markoa, eta, zehazki, II. tituluko —Publikotasun- eta konkurrentzia-printzipioen mende dauden garapenerako nazioarteko lankidetzako dirulaguntza eta laguntzak— 3. atala —Dirulaguntzak eta laguntzak justifikatzea—.

28.3. Txosten narratiboak eta justifikazio-oroitidazkiak Gasteizko Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak finkatutako ereduari jarraiki egin beharko dira, eta euskarri digitalean. Zati narratiboa testu-prozesadorearen formatuan aurkeztu beharko da, eta zati ekonomikoa kalkulu-orriaren formatuan. Gainerako dokumentazioa edo materiala maneiatu, berrikusi eta editatzeko aukera ematen duen formatu digitalean aurkeztu beharko da, zer den ere —irudiak, bideoak, grabazioak, planoak...—. Digitalizatzea ezinezkoa bada, euskarri egokian aurkeztu beharko dira.

28.4. Deialdi honetan ematen diren dirulaguntzak justifikatzeko 6. eranskineko 7a eta 7b artxiboak baliatu beharko dira, zeinek dirulaguntza-deialdiak arautzeko oinarri orokorreko 2-J-tik 6-J-ra arteko eranskinak ordeztzen baitituzte.

28.5. Bidaia- eta dieta-gastuak justifikatzeko hau baliatu beharko da:

a. Edo Gasteizko Udalaren 2020ko dirulaguntza-deialdiak arautzeko oinarri orokorreko 6-J eranskineko ereduak,

b. Edo bidaiak eta dietak likidatzeko beste edozein agiri-eredu, 6-J eranskin horretan jasotzen diren datuak eta informazioa biltzen duelarik, kontuan izanik deklaritzen den gastuaren egiaztagiriak erantsi behar zaizkiola —fakturak, billeteak, garraio-txartelak eta abar—, kilometraje-gastuak salbu.

**29. Deialdiko soberako zenbatekoa —izanez gero—**

29.1. Baldin eta, deialdia ebazten delarik, erabilgarri dagoen zenbatekoa agortzen ez bada, soberakina 1150 2391 4 8200 “Lankidetzarako dirulaguntzak” partidaren kontura egitekoa den beste deialdi bati edo Garapenean Laguntzeko Zerbitzuaren aurrekontuko IV. kapituluko beste partida bati esleitzeko izapideak egingo ahal izango dira —Larrialdietarako Arabako Funtsari lehentasuna emanez—, aurrekontu-aldaketa egiteko dosierraren bitartez.

**1. eranskina****Gasteizen egitura, gaitasuna eta jarduerak izateari dagokion baldintza**

Irizpideak beteko badira, gutxienez jotzen diren balio horietara iritsi beharko da.

“Egiaztatzeko moduak” zutabean adierazten diren agirietakoren bat aurkeztuz egiaztatu beharko da hori.

Irizpidea betetzen bada, puntu bat lortuko da. Irizpidea betetzen ez bada —edo egiaztagiririk aurkezten ez bada—, ez da punturik emango.

Baztertu egingo dira gutxienez sei puntu lortzen ez dituzten eskabideak UK atalean, eta lau puntu lortzen ez dituztenak PT atalean, egiturari, gaitasunari eta Gasteizen jarduteari dagozkion gutxienerako baldintzak ez dituztela betetzen ulertuko baita.

IRIZPIDEAK	GUTXIENEZ	UNITATEA	EGIAZTATZEKO MODUAK
Eskabidea egiten duen entitateak Gasteizen du egoitza nagusia. Partzuergoek aurkeztutako eskabideen kasuan, hura erazten duten entitateetako gutxienez batek bete behar du irizpidea, eta eskabidea egiten duen entitatearen puntuazioari gehituko zaio.	Betetzen da		Entitatearen estatutuak, edo Eusko Jaurlaritzaren elkartearen erregistroan izan emanda egotea.
Gasteizko bulegotik proiektuak kudeatzeko gaitasuna, eta esperientzia.	2	azken bi urteetan kudeatutako proiektuak	Entitatearen ziurtagiria, non zehazten diren azken bi urteetan Gasteizko bulegotik kudeatu diren proiektuak, horien diru-kopuruak, proiektuak finantzatzen kide izan dituzten entitateak eta arduradunak, profesionalak nahiz boluntarioak izan, eta, finantzaketa publikorik izan bada, ebazpenaren esteka edo kopia.
Pertsonal teknikoa hirian, 2019/01/01etik.	Erdia	Kontratututako lanaldia	Gizarte Segurantzako kotizazioaren ziurtagiriak, non ageri den kontratatutako pertsona horiek Araban ari direla kotizatzen.
Boluntarioak hirian, 2019/01/01etik.	5	boluntario	Eusko Jaurlaritzaren Boluntariotzako Erakundearen Errolda Orokorrean egindako izen ematea, Araba Lurralde Historikoan, edo boluntarioen aseguru ordaindu izanaren egiaztagiria, non Araban aseguratu den boluntario-kopurua agertuko baita.
Entitateak Hegoaldeko herrialdeetan 2019/01/01az geroztik burutu dituen proiektuetan Gasteizko boluntarioek lekuan bertan eman duten laguntza.	1	persona, hileko	Entitateak edo boluntarioak izenpetutako txosten laburra, orri bat edo bikoia —txartelen kopiarekin batera—, non profil pertsonala, laguntza eman zuen proiektua, tokia, aldia, zereginak, esperientziaren balorazioa eta beste azalduko baitira.
Hirian 2019/01/01az geroztik egin diren sentsibilizazio-jarduerak publikoak.	3	jarduera publikoak	Dokumentazio grafikoa, zabalkunde-materiala, galdetegiak, antolatzaileen egiaztagiria... Hedabideetan artikulua edo elkarrizketak agertu edo argitaratzea ez da jardueratzat joko, ezta informazio-buletinen zabalkunde eta erakundearen publikitate-produktuak banatzea ere. Jarduera publiko horietako batek behintzat Gasteizko Udalaren dirulaguntzarik gabe egin izan beharko du.
2019/01/01az geroztik materialak bildu eta bidaltzeko nahiz bidezko merkataritzako produktuak saltzeko egindako kanpaina propioak.	1	burututako jarduerak	Dokumentazio grafikoa, zabalkunde-materiala, galdetegiak, antolatzaileen egiaztagiria, emailen eskutitzak...
2019/01/01eko urtarilaren 1az geroztik hezkuntza formalaren, ez formalaren nahiz informalearen eremuan hirian burututako jarduerak.	15	Jarduera-orduak	Hezkuntza-jardueretan parte hartu duten hezkuntza formal, ez formal nahiz informaleko entitateen ziurtagiria, non argi jaso beharko baita jarduera horri eskainitako orduen kopurua.
2019/01/01az geroztik hirian jarduerak burutu dituzten sare edo partzuergoen kanpaina edo programa egituratuetan izandako partaidetza.	15	Jarduera-orduak	Sare edo partzuergoaren buru den entitatearen ziurtagiria, eskabidea egiten duen entitateak sare edo partzuergo horretan parte hartu duen orduen kopurua zehazten duena.
Esku-hartze sozialeko programak, hiriko pertsona edo kolektiboekin, 2019/01/01az geroztik	1	Programa	Entitatearen estatutuak eta jardueren oroitidazkia, dokumentazio grafikoa, zabalkunde-material eta beste barne.



## 2. eranskina

## UK ataleko —urteko proiektu kateatuak— laburpen-agiriaren baremazio-taula

Izartxo (\*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

Proiektuak lehenesteko faktoreak (puntuazioa bider kopuru hori egingo da): Afrikan bideratzekoa bada, 1,05.

AZALPENA	GEHIENEZ	
		50
A. Pertinentzia	40%	20
<b>1. Deialdiari dagokionez</b>	<b>8%</b>	<b>4</b>
a) Helburu sozialak b) Ahalmenak sendotzea organizazio sozialenak erakunde publikoenak pertsonek c) Emaizta-motari dagokionez bizi-baldintzen hobekuntza edo, kasuan kasu, pertsonen eskubideen eta integritatearen babesaren bermeak emaitza zehatzak		
<b>2. Lehenesteko sektoreak</b>	<b>8%</b>	<b>4</b>
Giza eskubideen babesa Genero-berdintasunaren sustapena Ekonomia sozial eta solidarioa Lankidetzaz-estrategia eta -programa berritzaileak		
<b>3. Esku-hartzearen zonaren edo jarduera-sektorearen berariazko premiei dagokionez</b>	<b>12%</b>	<b>6</b>
Testuingurua eta identifikazioa. Esku-hartzearen zona edo jarduera-sektoreko errealitate espezifikokoaren, premien, mugen eta besteren deskribapena eta analisia		
<b>4. Lekuan bertako aktoreen analisia</b>	<b>12%</b>	<b>6</b>
a) Eskubideen titularrak eskubideen titularren deskribapena eta partaidetza-maila (parte hartzen duen populazio barne) unibertsaltasun-irizpideak b) Betebeharren titularrak betebeharren titularren identifikazioa, zein paper jokatzen duten testuinguruan c) Beste aktore batzuk proiektukidearen, entitate laguntzaileen, gaitasunen, harremanen eta besteren deskribapena izan litezkeen oposizio eta oztopoak		
B. Ekintzaren diseinua	60%	30
<b>5. Diseinu orokorraren koherentzia</b>	<b>20%</b>	<b>10</b>
arazoen analisiari erantzuten dio koherentea da, aldean gaitasunekin identifikatutako kanpoko faktoreak aintzat hartzen ditu (arrikuak, zeinek zer hartzen duen bere gain) aktore batzuek eta besteek —betebeharren titularrek, beste aktore batzuek, eskubideen titularrek...— proiektuan jokatuko duten edo ez duten papera gastu-kapitulu orokorraren aurrekontu-zenbatespena, arrazoizkoa eta deialdian ezartzen diren mugetara moldatua (*) proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea		
<b>6. Bideragarritasuna eta iraunkortasuna</b>	<b>16%</b>	<b>8</b>
esku-hartzearen testuinguruan egingarri diren jarduera eta baliabideak, emaitzekin koherenteak inpaktu errealistak finantzaketa bukatu ondoren ekintzak jarraipena izango dueneko bermeak (bidezko bada)		
<b>7. Zeharkako alderdiak txertatzea</b>	<b>14%</b>	<b>7</b>
a) Deialdirako ezinbestekoak eskubide objektiboaren ikuspegia, diskurtsoetik harago (ikus oinarriak) (*) genero-berdintasuna (ikus oinarriak) (*) Gasteizko inplikazioa (ikus oinarriak, etorkizunean jarraitzeko aurreikuspena...)(*) b) Proiekturako pertinente diren beste batzuk proiektuaren testuinguru lokalean pertinateak diren zeharkako bestelako alderdiak		
<b>8. Diseinuaren definizio-maila eta ahultasunen analisia</b>	<b>10%</b>	<b>5</b>

AZALPENA	GEHIENEZ
proiektuaren diseinu aurreratua eta oso definitua diseinuaren ahultasun edo gabezien definizioa, eta proiektuaren behin betiko formulazioa egin aurretik horiek konpontzeko aukeraren analisia gastu-kapitulu orokorren aurrekontu-zenbatespen arrazoizkoa, deialdian ezartzen diren mugetara moldatua proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea	

### 3. eranskina

#### PT ataleko –proiektu txikiak– laburpen-agiriaren baremazio-taula

Izartxo (\*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

Proiektuak lehenesteko faktoreak (puntuazioa bider kopuru hori egingo da): Afrikan bideratzekoa bada, 1,05.

AZALPENA	GEHIENEZ	
		50
A. Pertinentzia	40%	20
<b>1. Deialdiari dagokionez</b>	<b>10%</b>	<b>5</b>
a) Helburu sozialak b) Ahalmenak sendotzea organizazio sozialenak erakunde publikoenak c) Emaizta-motari dagokionez bizi-baldintzen hobekuntza emaitza zehatzak		
<b>2. Esku-hartzearen zonaren edo jarduera-sektorearen berariazko premiei dagokionez</b>	<b>16%</b>	<b>8</b>
esku-hartzearen zonaren edo jarduera-sektorearen berariazko premiei dagokionez		
<b>3. Lekuan bertako aktoreen analisia</b>	<b>14%</b>	<b>7</b>
a) Eskubideen titularrak eskubideen titularren deskribapena eta partaidetza-maila (parte hartzen duen populazio barne) unibertsaltasun-irizpideak b) Betebeharren titularrak betebeharren titularren identifikazioa, zein paper jokatzaren duten testuinguruan eta zein izango duten edo ez proiektuan c) Beste aktore batzuk proiektukidearen, entitate laguntzaileen, gaitasunen, harremanen eta besteren deskribapena, eta zein paper jokatu duten proiektuan izan litezkeen oposizio eta oztopoak		
B. Ekintzaren diseinua	60%	30
<b>4. Diseinu orokorraren koherentzia</b>	<b>20%</b>	<b>10</b>
arazoan analisiari erantzuten dio koherentea da, aldean gaitasunekin identifikatutako kanpoko faktoreak aintzat hartzen ditu (arrikuak, zeinek zer hartzen duen bere gain)		
<b>5. Bideragarritasuna eta iraunkortasuna</b>	<b>16%</b>	<b>8</b>
esku-hartzearen testuinguruan egingarri diren jarduera eta baliabideak, emaitzekin koherenteak inpaktu errealistak finantzaketa bukatu ondoren ekintzak jarraipena izango dueneko bermeak (bidezko bada)		
<b>6. Zeharkako alderdiak txertatzea</b>	<b>14%</b>	<b>7</b>
a) Deialdirako ezinbestekoak eskubide objektiboen ikuspegia, diskurtsoetik harago (ikus oinarriak) (*) genero-berdintasuna (ikus oinarriak) (*) Gasteizko inplikazioa (ikus oinarriak, etorkizunean jarraitzeko aurreikuspena...) (*) b) Proiekturako pertinente diren beste batzuk proiektuaren testuinguru lokalean pertinetek diren zeharkako bestelako alderdiak		
<b>7. Diseinuaren definizio-maila eta ahultasunen analisia</b>	<b>10%</b>	<b>5</b>
proiektuaren diseinu aurreratua eta oso definitua diseinuaren ahultasun edo gabezien definizioa, eta proiektuaren behin betiko formulazioa egin aurretik horiek konpontzeko aukeraren analisia gastu-kapitulu orokorren aurrekontu-zenbatespen arrazoizkoa, deialdian ezartzen diren mugetara moldatua proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea		



## 4. eranskina

## UK ataleko –urteko proiektu kateatuak– behin betiko proiektuen baremazio-taula

Izartxo (\*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

Proiektuak lehenesteko faktoreak (puntuazioa bider kopuru hori egingo da): Afrikan bideratzekoa bada, 1,05.

AZALPENA	GEHIENEZ	
		50
A. PERTINENTZIA	% 32	16
<b>1. Deialdiari dagokionez</b>	<b>% 4.00</b>	<b>2</b>
a) Helburu sozialak b) Ahalmenak sendotzea organizazio sozialenak erakunde publikoenak pertsonek c) Emaizta-motari dagokionez bizi-baldintzen hobekuntza edo, kasuan kasu, pertsonen eskubideen eta integritatearen babesaren bermea emaitza zehatzak		
<b>2. Esku-hartzearen zonaren edo sektorearen berariazko premiei dagokienez</b>	<b>6%</b>	<b>3</b>
Testuinguru eta identifikazioa. Esku-hartzearen zona edo jarduera-sektoreko errealitate espezifikoaren, premien, muga eta besteren deskribapena eta analisisa		
<b>3. Lekuan bertako aktoreen analisisa</b>	<b>% 22</b>	<b>11</b>
Esperientziaren eta lankidetzaren arloko betebeharrak a) Eskubideen titularrak eskubideen titularren deskribapena eta partaidetza-maila (parte hartzen duen populazio barne). Nahikoa informazioa (kuantifikatzea, sexuaren arabera datuak, kokalekua) populazioaren baldintzak eta egoera (ahultasun-egoera, premia, antolakuntza) unibertsaltasun-irizpideak (pertinente badira) b) Betebarren titularrak betebarren titularren identifikazioa, zein paper jokatzaren duten testuingurua c) Beste aktore batzuk eskatzailearen, proiektukidearen, entitate laguntzaileen, gaitasunen, populazioarekiko harremanen (esperientzia eta alde aurreko lankidetzaren) eta besteren deskribapena izan litezkeen oposizio eta oztopoak		
B. Ekintzaren diseinua	% 68	34
<b>5. Diseinu orokorraren koherentzia</b>	<b>% 28</b>	<b>14</b>
Nahikoa informazioa, koherentzia eta bideragarritasuna (*) Estrategiak eta metodologia Kalitate teknikoak (plangintza, kudeaketa) Giza eskubideak babesteko nahikoa ekintza barne hartzearen betebeharrak (giza eskubideak babesteko proiektuetan) (*) Aurrekontuaren eta finantzaketaren arloko betebeharrak (*) Aurrekontuaren xehetasuna eta egokitasuna Proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea (*) Eskatutako agiriak aurkeztea eta betekizunak betetzea, zuzenketarik egin beharrik gabe.		
<b>6. Bideragarritasun eta iraunkortasun orokorrak</b>	<b>% 8</b>	<b>4</b>
Giza baliabideak: esperientzia eta egokitasuna Nahikoa berme, proiektua bukatu ondoren zerbitzu edo ekimenak jarraipena izango duela (giza eskubideak kasuan izan ezik) (*) Jarraitutasuna edo iraunkortasuna bermatzeko neurria		
<b>7. Proiektuaren osagai tekniko eta teknologikoak (bidezko bada)</b>	<b>% 8</b>	<b>4</b>
<b>8. Zeharkako alderdiak txertatzea</b>	<b>% 24</b>	<b>12</b>
a) Deialdirako ezinbestekoak eskubide objektiboen ikuspegia, diskurtsotik harago (ikus oinarriak) (*) genero-berdintasunaren arloko gutxieneko betebeharrak (*) b) Genero-berdintasuna (*) emakumeak ahalduzko eta berdintasunerako ekintza eta neurriak genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna, proiektuan c) Gasteizetikiko lotura eta eragina kolektiboen inplikazioa eta informazioa (*) irudiak eta informazio- eta komunikazio-baliabideak eskuragarri jartzea (*) migratzaileen kolektiboen eta GGKEaren arteko lankidetzaren (bidezko bada) topaketa eta trukeak (bidezko bada) b) Proiekturako pertinente diren beste batzuk proiektuaren testuinguru lokalean pertinenteak diren zeharkako bestelako alderdiak		

## 5. eranskina

## PT ataleko –proiektu txikiak– behin betiko proiektuen baremazio-taula

Izartxo (\*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

Proiektuak lehenesteko faktoreak (puntuazioa bider kopuru hori egingo da): Afrikan bideratzekoa bada, 1,05.

AZALPENA	GEHIENEZ	
		50
A. PERTINENTZIA	% 38	19
<b>1. Deialdiari dagokionez</b>	<b>% 6</b>	<b>3</b>
a) Helburu sozialak b) Ahalmenak sendotzea organizazio sozialenak erakunde publikoenak pertsonek c) Emaizta-motari dagokionez bizi-baldintzen hobekuntza edo, kasuan kasu, pertsonen eskubideen eta integritatearen babesaren bermea emaitza zehatzak		
<b>2. Esku-hartzearen zonaren edo sektorearen berariazko premiei dagokionez</b>	<b>10,00%</b>	<b>5</b>
Testuinguru eta identifikazioa. Esku-hartzearen zona edo jarduera-sektoreko errealitate espezifikoaren, premien, muga eta besteren deskribapena eta analisisa		
<b>3. Lekuan bertako aktoreen analisisa</b>	<b>% 22</b>	<b>11</b>
Esperientziaren eta lankidetzaren arloko betebeharrak (*) a) Eskubideen titularrak eskubideen titularren deskribapena eta partaidetza-maila (parte hartzen duen populazio barne). Nahikoa informazioa (kuantifikatzea, sexuaren arabera datuak, kokalekua) (*) populazioaren baldintzak eta egoera (ahultasun-egoera, premia, antolakuntza) unibertsaltasun-irizpideak (pertinente badira) b) Betebarren titularrak betebarren titularren identifikazioa, zein paper jokatzeko duten testuingurua c) Beste aktore batzuk eskatzailearen, proiektukidearen, entitate laguntzaileen, gaitasunen, populazioarekiko harremanen (esperientzia eta alde aurreko lankidetzak) eta besteren deskribapena izan litezkeen oposizio eta oztopoak		
B. Ekintzaren diseinua	% 62	31
<b>5. Diseinu orokorraren koherentzia</b>	<b>% 26</b>	<b>13</b>
Nahikoa informazioa, koherentzia eta bideragarritasuna (*) Estrategiak eta metodologia Kalitate teknikoak (plangintza, kudeaketa) Giza eskubideak babesteko nahikoa ekintza barne hartzearen betebeharrak (giza eskubideak babesteko proiektuetan) (*) Aurrekontuaren eta finantzaketaren arloko betebeharrak (*) Aurrekontuaren xehetasuna eta egokitasuna Proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea (*) Eskatutako agiriak aurkeztea eta betekizunak betetzea, zuzenketarik egin beharrik gabe.		
<b>6. Bideragarritasun eta iraunkortasun orokorrak</b>	<b>% 8</b>	<b>4</b>
Giza baliabideak: esperientzia eta egokitasuna Nahikoa berme, proiektua bukatu ondoren zerbitzu edo ekimenak jarraipena izango duela (giza eskubideak kasuan izan ezik) (*) Jarraitutasuna edo iraunkortasuna bermatzeko neurria		
<b>7. Proiektuaren osagai tekniko eta teknologikoak (bidezko bada)</b>	<b>% 8</b>	<b>4</b>
<b>8. Zeharkako alderdiak txertatzea</b>	<b>% 20</b>	<b>10</b>
a) Deialdirako ezinbestekoak eskubide objektiboen ikuspegia, diskurtsoetik harago (ikus oinarriak) (*) genero-berdintasunaren arloko gutxieneko betebeharrak (*) b) Genero-berdintasuna (*) emakumeak ahalduzko eta berdintasunerako ekintza eta neurriak genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna, proiektuan c) Gasteizetikiko lotura eta eragina kolektiboen inplikazioa eta informazioa (*) irudiak eta informazio- eta komunikazio-baliabideak eskuragarri jartzea (*) migratzaileen kolektiboen eta GGKEaren arteko lankidetzak (bidezko bada) topaketa eta trukeak (bidezko bada) b) Proiekturako pertinente diren beste batzuk proiektuaren testuinguru lokalean pertinenteak diren zeharkako bestelako alderdiak		

## 6. eranskina

## Garapenean Laguntzeko Zerbitzuaren dirulaguntzak justifikatzeko eranskinak



www.vitoria-gasteiz.org

## Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

## Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko zinpeko deklarazioak – Gastuen egiaztagiria

Declaraciones juradas de justificación de subvención y ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz – Justificantes de gasto

## ERAKUNDE ESKATZAILEA - ENTIDAD SOLICITANTE

Izena - Denominación		IFZ - CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea - Dirección	K.P. – C.P.	Herria - Localidad	Lurraldea - Provincia
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-maila – Correo electrónico	Telefonoa - Teléfono	Faxa - Fax	Web orria – Página Web
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## Erakundea ordezkatzeko duenaren datuak – Datos de la persona que representa a la entidad

Lehen deitura – Primer apellido	Bigarren deitura – Segundo apellido	Izena - Nombre
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nortasun agiria - Documento de identidad	Kargua elkartearen – Puesto y cargo	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

## PROIEKTUAREN IZENA – DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

Proiektuaren izenburua - Título de proyecto	Proiektuaren kodea - Código del proyecto
<input type="text"/>	<input type="text"/>

ARGIBIDE OHARRAK	NOTAS ACLARATORIAS
Gastuen zerrenda saikatuak justifikatzean, honako datuak zehaztu behar dira:	Al justificar la relación clasificada de los gastos, deberán especificarse los siguientes datos:
1.- Mota: adierazi egiaztagiria fakturak, jaso-izana, nomina, TC1 edo TC2 diren.	1.- Tipo: especificar si el justificante es factura, recibi, nómina, TC1 o TC2
2.- Zenbakia: egiaztagiria faktura bada, fakturaren zenbakia.	2.- Número: si el justificante es una factura, el número de la misma
3.- Data: fakturaren data. Nomina bada, zein hilabeteri dagokion.	3.- Fecha: fecha de emisión de la factura. Si e nómina, el mes al que corresponde
4.- Igorlea eta xede taldea: nominak badira, langilearen izen-deiturak.	4.- Emisor/destinatario: nombre y apellidos o denominación social del emisor de la factura o recibi. En el caso de las nóminas, nombre y apellidos de la persona empleada
5.- Kontzeptua: fakturan edo jaso-izanaren agirian ageri den kontzeptua.	5.- Concepto: el concepto que figura en la factura o recibi
6.- Zenbatekoa: zehaztu diruz lagundutako proiektuari egotzitako kopurua. Ohartxo bidez, fakturan, jaso-izanaren agirian, TC1 ean, TC2 an edo nominan ere adierazi behar da.	6.- Importe: especificar el importe imputado al proyecto subvencionado. Deberá también aparecer reflejado con un anotación en la factura, recibi, TC1, TC2 o nómina
7.- Zenbatekoa, guztira: kontzeptu bakoitzean justifikatutako guztiaren baturarekin bat etorri behar du zenbateko horrek.	7.- Total: el importe total se corresponderá con la suma de todo lo justificado en cada concepto



### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

#### ERAKUNDE ESKATZAILEAREN ADIERAZPEN ARDURATSUAK – DECLARACIONES RESPONSABLES DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

##### Aitortutakoa baieztatzeko, ziurtatzeko edo egiaztatzeko baimena - Autorización para la comprobación, constancia o verificación de lo declarado

<b>X</b>	Entitate eskatzailearen ordezkari legala bezala, baimena ematen diot, deialdi hau kudeatzen duen organoari, bide telematikoen bitartez edo eskuragarri dauden bideen bitartez administrazio eskuduneari dokumentu honetan aitortutako guztia egiaztatzeko, baieztatzeko edo ziurtatzeko.	Como representante legal de la entidad solicitante autorizo al órgano gestor de esta convocatoria a la comprobación, constancia o verificación en la administración competente por medios telemáticos o, en su caso, por los medios que se encuentren disponibles de todo lo declarado en este documento.
----------	--	---

##### Justifikatutako gastuen laburpena – Resumen de los gastos justificados

	Udala Ayuntamiento	Beste admin. batzuk Otras administraciones	Entitatea Entidad	Erabiltzaileak Usuarios/as	Beste entitate batzuk Otras entidades	Guztira Total
A.01 Lur eta eraikinak erostea <i>Compra de terreno y/o edificios</i>						
A.02 Eraikuntzak <i>Construcción</i>						
A.03 Ekipo eta materialak <i>Equipos y materiales</i>						
A.04 Tokiko langileak <i>Personal local</i>						
A.05 Atzerriratutako langileak <i>Personal expatriado</i>						
A.06 Gaikuntza eta prestakuntza <i>Capacitación y formación</i>						
A.07 Errotazio funtsa <i>Fondos rotatorios</i>						
A.08 Azterketak <i>Estudios</i>						
A.10 Sentsibilizazioa Gasteizen <i>Sensibilización en Vitoria-Gasteiz</i>						
B.01 Eskatzailearen zeharkako kostuak <i>Costes indirectos solicitante</i>						
B.02 Tokiko zeharkako kostuak <i>Costes indirectos local</i>						
<b>Gastuak guztira - Total gastos</b>						







www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

#### ZINPEKO AITORPENA - DECLARACION JURADA

Behean izenpetzen duenak bere erantzukizunpean aitortzen du adierazitako datuak benetakoak direla.  
*La persona abajo firmante declara bajo su responsabilidad que los datos incluidos son ciertos.*

Vitoria-Gasteizen, .....(e).....ren .....(e)an      En Vitoria-Gasteiz, a .....de..... 20....

Legezko ordezkariaren sinadura

*Firma de la persona representante legal*

Elkartearen zigilua

*Sello de la entidad*



### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

## Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko zinpeko deklarazioak – Irabaziak eta gastuak

*Declaraciones juradas de justificación de subvención y ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz – Ingresos y gastos*

### ERAKUNDE ESKATZAILEA - ENTIDAD SOLICITANTE

Izena - Denominación		IFZ - CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea - Dirección	K.P. – C.P.	Herria - Localidad	Lurraldea - Provincia
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-maila – Correo electrónico	Telefonoa - Teléfono	Faxa - Fax	Web orria – Página Web
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### Erakundearen ordezkatzaren duenaren datuak – Datos de la persona que representa a la entidad

Lehen deitura – Primer apellido	Bigarren deitura – Segundo apellido	Izena - Nombre
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nortasun agiria - Documento de identidad	Kargua elkartean – Puesto y cargo	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

### PROIEKTUAREN IZENA – DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

Proiektuaren izenburua - Título de proyecto	Proiektuaren kodea - Código del proyecto
<input type="text"/>	<input type="text"/>

### ERAKUNDE ESKATZAILEAREN ADIERAZPEN ARDURATSUAK – DECLARACIONES RESPONSABLES DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

#### Aitortutakoa baieztatzeko, ziurtatzeko edo egiaztatzeko baimena - Autorización para la comprobación, constancia o verificación de lo declarado

<b>X</b>	Entitate eskatzailearen ordezkari legala bezala, baimena ematen diot, deialdi hau kudeatzen duen organoari, bide telematikoen bitartez edo eskuragarri dauden bideen bitartez administrazio eskuduneari dokumentu honetan aitortutako guztia egiaztatzeko, baieztatzeko edo ziurtatzeko.	Como representante legal de la entidad solicitante autorizo al órgano gestor de esta convocatoria a la comprobación, constancia o verificación en la administración competente por medios telemáticos o, en su caso, por los medios que se encuentren disponibles de todo lo declarado en este documento.
----------	--	---



### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

## Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko zinpeko deklarazioak – Irabaziak eta gastuak

*Declaraciones juradas de justificación de subvención y ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz – Ingresos y gastos*

### ERAKUNDE ESKATZAILEA - ENTIDAD SOLICITANTE

Izena - Denominación		IFZ - CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea - Dirección	K.P. – C.P.	Herria - Localidad	Lurraldea - Provincia
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-maila – Correo electrónico	Telefonoa - Teléfono	Faxa - Fax	Web orria – Página Web
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### Erakundearen ordezkatzaren duenaren datuak – Datos de la persona que representa a la entidad

Lehen deitura – Primer apellido	Bigarren deitura – Segundo apellido	Izena - Nombre
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nortasun agiria - Documento de identidad	Kargua elkartean – Puesto y cargo	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

### PROIEKTUAREN IZENA – DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

Proiektuaren izenburua - Título de proyecto	Proiektuaren kodea - Código del proyecto
<input type="text"/>	<input type="text"/>

### ERAKUNDE ESKATZAILEAREN ADIERAZPEN ARDURATSUAK – DECLARACIONES RESPONSABLES DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

Aitortutakoa baieztatzeko, ziurtatzeko edo egiaztatze baimena - Autorización para la comprobación, constancia o verificación de lo declarado	
X	<p>Entitate eskatzailearen ordezkari legala bezala, baimena ematen diot, deialdi hau kudeatzen duen organoari, bide telematikoen bitartez edo eskuragarri dauden bideen bitartez administrazio eskuduneari dokumentu honetan aitortutako guztia egiaztatze, baieztatzeko edo ziurtatzeko.</p> <p><i>Como representante legal de la entidad solicitante autorizo al órgano gestor de esta convocatoria a la comprobación, constancia o verificación en la administración competente por medios telemáticos o, en su caso, por los medios que se encuentren disponibles de todo lo declarado en este documento.</i></p>



Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

#### Soldatapeko langileei eta gizarte segurantzari buruzko aitortpena - *Declaración de gastos de personal asalariado y seguridad social*

Gasteizko Udalak izeneko programa burutzeko egin duen diru-laguntza deialdiari dagozkionetarako, berak ordezkatzen duen erakundeak/elkarteak		Para la convocatoria de subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz la Entidad/Asociación a la que represento					
EZ du soldatapeko langilerik.		NO cuenta con personal asalariado a su cargo.					
BADITU soldatapeko langileak		SI cuenta con personal asalariado a su cargo:					
Eguna Fecha	Langilearen izena eta maila Nombre del trabajador/a y categoría	Soldata garbia Sueldo líquido	PFEZren atxikipena Retención IRPF	Gizarte Segurantz, langilearen kontura S. Social cargo trabajador/a	Gizarte Segurantz, enpresaren kontura S. Social cargo empresa	Egotzia (ehuneko) % Imputado	Guztira Total
Langile gastuak, guztira - Total gasto personal							
"Egotzia (ehuneko)" zutabearen udalaren diru-laguntzari egotzi zaion soldatapeko langileen gastuen ehunekoa edo zenbatekoa adierazi behar da. Kontzeptu horri guztira dagokion kopurua bat etorri beharko da l. eranskinean eta balantzean zehaztutako langile-gastuekin.				En la columna % imputado ha de indicarse el porcentaje o importe de gasto de personal asalariado que se imputa a la subvención municipal.			

#### Zeharkako gastuen aitortpena - *Declaración de gastos indirectos*

X	Honako proiektu hau burutzean Gasteizko Udalak ondoren adierazten den diru-laguntza eman du, XXXXXX eurotan, zeharkako gastu gisa.	Que en la ejecución del proyecto subvencionado por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, se ha incurrido en XXXXX euros, en concepto de gastos indirectos.
---	--	--

#### Bestelako diru-sarrera edo diru-laguntzen aitortpena - *Declaración de otros ingresos o subvenciones*

	Erakunde eskatzaileak ez du beste diru-laguntzarik eskatu, ezta jaso ere proiekturako.	La entidad solicitante no ha solicitado ni es perceptora de otras subvenciones para el proyecto.
	Erakunde eskatzaileak badu bestelako finantzaketa-iturririk proiektua finantzatzeko:	La entidad solicitante dispone para la financiación del proyecto de otras fuentes de financiación:
	Entitatea - Entidad	Zenbatekoa - Importe



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

#### Proiektuko/jarduerako irabazien eta gastuen balantzea - Balance de ingresos y gastos del proyecto/actividad

X Hau da proiektuko irabazien eta gastuen balantzea: El balance de ingresos y gastos del proyecto es:

##### Irabaziak - Ingresos

	Zenbatekoa Importe (€)
Gasteizko Udalaren diru-laguntza – Subvención del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	
Beste administrazio batzuen diru-laguntza – Subvención de otras administraciones	
Eskatzen duen entitatearen ekarpena – Aportación de la entidad solicitante	
Erabiltzaileen ekarpena – Aportación de usuarios/as	
Beste entitate batzuen ekarpena – Aportación de otras entidades	
<b>Irabaziak, guztira - Total ingresos</b>	

##### Gastuak - Gastos

	Udala Ayuntamiento	Beste admin. batzuk Otras administraciones	Entitatea Entidad	Erabiltzaileak Usuarios/as	Beste entitate batzuk Otras entidades	Guztira Total
A.01 Lur eta eraikinak erostea Compra de terreno y/o edificios						
A.02 Eraikuntzak Construcción						
A.03 Ekipo eta materialak Equipos y materiales						
A.04 Tokiko langileak Personal local						
A.05 Atzerriratutako langileak Personal expatriado						
A.06 Gaikuntza eta prestakuntza Capacitación y formación						
A.07 Errotazio funtsa Fondos rotatorios						
A.08 Azterketak Estudios						
A.10 Sentsibilizazioa Gasteizen Sensibilización en Vitoria-Gasteiz						
B.01 Eskatzailearen zeharkako kostuak Costes indirectos solicitante						
B.02 Tokiko zeharkako kostuak Costes indirectos local						
<b>Gastuak guztira - Total gastos</b>						



www.vitoria-gasteiz.org

**Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak**

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

<b>Jatorrizko fakturak eta Jatorrizko fakturen kopiak - Facturas originales y Copia de las facturas originales</b>	
<b>X</b>	Honekin batera bidaltzen ditudan fakturak, ordainagiriak eta gastu-egiaztagiriak, aurreikusitako helburua burutzetik sortu ziren, hau da, Gasteizko Udalaren ekarpenarekin finantzaturako programa hau gauzatzetik. <i>Las facturas, recibos y/o justificantes de gasto que se adjuntan se generaron como consecuencia del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.</i>
<b>X</b>	Honekin batera bidaltzen ditudan fakturak, ordainagiriak eta gastu-egiaztagiriak, beren jatorrizkoetako kopiak dira eta aurreikusitako helburua burutzetik sortu ziren, hau da, Gasteizko Udalaren ekarpenarekin finantzaturako programa hau gauzatzetik. Eta aipaturiko jatorrizkoak libre daudela egoki iruditzen zaien edozein ikuskapenentarako leku honetan: <i>Las facturas, recibos y/o justificantes de gasto que se adjuntan son copia de sus respectivos originales, se generaron como consecuencia del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. Y que dichos originales se encuentran disponibles para cualquier inspección que estimen oportuna en:</i>

**ZINPEKO AITORPENA - DECLARACION JURADA**

Behean izenpetzen duenak bere erantzukizunpean aitortzen du adierazitako datuak benetakoak direla.  
*La persona abajo firmante declara bajo su responsabilidad que los datos incluidos son ciertos.*

Vitoria-Gasteizen, .....(e).....ren .....(e)an      *En Vitoria-Gasteiz, a .....de..... 20....*

Legezko ordezkariaren sinadura

*Firma de la persona representante legal*

Elkartearen zigilua

*Sello de la entidad*



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES	
Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – <a href="mailto:información@vitoria-gasteiz.org">información@vitoria-gasteiz.org</a> – <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira. <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>